



# Corte d'Appello di Venezia

Ministero della Giustizia

S. Marco 3978 - C.A.P. 30124 Venezia

Prot. n. Corte d'Appello di VENEZIA

USCITA - 09/06/2015 16:03 - 0006816

Venezia, - 9 GIU. 2015

**Oggetto:** Protocollo d'Intesa per lo svolgimento di attività di volontariato nelle cancellerie della Corte d'Appello di Venezia .  
Periodo giugno – dicembre 2015.

Al Sig. Direttore  
della USSL 12  
Venezia

Al Sig. Presidente  
del Consiglio dell'Ordine  
degli Avvocati  
di Venezia

Al Sig. Presidente  
del Gruppo provinciale Volontariato  
e Associazione Nazionale Carabinieri  
di Venezia

CONSIGLIO ORDINE AVVOCATI - VENEZIA
10 GIU 2015
Prot. N. .... 627 .....

Si trasmette in allegato copia del Protocollo d'Intesa meglio specificato in oggetto per quanto di rispettiva competenza.

Ringraziando ancora per la collaborazione dimostrata con l'amministrazione giudiziaria, si porgono cordiali saluti.

Il Presidente della Corte  
Dott. Antonino Mazzeo Rinaldi



**PROTOCOLLO D'INTESA  
PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITA' DI VOLONTARIATO  
NELLE CANCELLERIE  
DELLA CORTE D'APPELLO DI VENEZIA**

TRA

Il GRUPPO PROVINCIALE DI VOLONTARIATO e L'ASSOCIAZIONE NAZIONALE CARABINIERI sezione "Magg. Livio Duce" di Venezia, con sede in Venezia, Castello, 4693/a, rispettivamente nelle persone del Presidente provinciale Brigadiere Amato Palmerini e Luogotenente Ilio Cofanelli (di seguito per brevità l'Associazione)

E

L'Azienda ULSS n.12 Veneziana, quale Azienda della Regione Veneto, in persona del Direttore Generale dott. Giuseppe Dal Ben;

CON L'INTERVENTO DELLA

CORTE D'APPELLO DI VENEZIA, con sede in Venezia S. Marco, 3978, in persona del Presidente dott. Antonio Mazzeo Rinaldi;

E DEL

CONSIGLIO DELL'ORDINE DEGLI AVVOCATI DI VENEZIA, con sede in Venezia Santa Croce, 494, in persona del suo Presidente, avv. Paolo Maria Chersevani;

PREMESSO CHE:

- a) La Corte d'Appello di Venezia si trova in particolare e nota situazione di difficoltà nell'esercizio delle attività istituzionali, sofferenza causata dalla mancanza di personale ausiliario e di cancelleria dovuta a carenza di organico, assenze giustificate, trasferimenti ed altro;
- b) Che tale stato di precarietà è stato più volte denunciato sia dal Presidente della Corte d'Appello di Venezia, che dal Presidente del Consiglio dell'ordine degli Avvocati di Venezia, tanto al Superiore Ministero della Giustizia affinché tale situazione potesse essere risolta o quanto meno alleviata, quanto agli organi di stampa, alle Istituzioni e alla Politica per un'opportuna sensibilizzazione sul tema;

- c) Che a tutt'oggi, nonostante i molteplici sforzi fatti, i problemi di cui sopra non sono stati risolti, in tutto o in parte, con conseguente continuo rallentamento dei procedimenti penali e civili;
- d) Che appare necessario rendere maggiormente effettive, con tutti gli strumenti a disposizione, le garanzie e i diritti riconosciuti ai cittadini, nonché la ragionevole durata dei processi ed un giusto processo (art. 111 Costituzione e art. 6 Convenzione Europea dei diritti dell'uomo);
- e) Che tali obiettivi risultano pregiudicati anche dall'arretrato venutosi a formare, a causa della citata mancata copertura dei posti in organico del personale amministrativo;
- f) Che tra i settori maggiormente pregiudicati vi è quello penale, in particolare in relazione all'iscrizione a ruolo dei ricorsi, con rischi elevati per la prescrizione dell'azione penale; per il che si rende necessario un potenziamento delle risorse disponibili, tenuto conto che tra le materie interessate vi sono anche quelle alla cui tutela è preposto il Dipartimento di Prevenzione dell'ULSS 12 Veneziana e, in particolare, quelle volte a garantire prevenzione e sicurezza negli ambienti di lavoro, igiene degli alimenti e della nutrizione, tutela dai rischi derivanti dall'inquinamento dell'acqua, dell'aria e del suolo;
- g) Che il Gruppo provinciale di Volontariato e l'Associazione Nazionale Carabinieri sezione "Magg. Livio Duce" di Venezia, venuti a conoscenza delle esigenze ed intenzioni sopra esposte, hanno manifestato la propria disponibilità ad incrementare un'attività di volontariato al fine di dare ausilio e supporto ai servizi resi dal personale amministrativo della Corte d'Appello di Venezia;
- h) Che, ai sensi dell'art. 1 della L. 11 agosto 1991 n. 266, *"La Repubblica Italiana riconosce il valore sociale e la funzione dell'attività di volontariato come espressione di partecipazione, solidarietà e pluralismo"*;
- i) Che tale attività verrà resa, nei termini più precisi e propri, secondo un protocollo di servizio indicato dalla Dirigenza della Corte d'Appello di Venezia;
- l) Che, pertanto, nell'ambito delle finalità proprie tanto della richiamata normativa quanto dell'Associazione cui appartengono, gli associati alla Associazione Nazionale Carabinieri sezione "Magg. Livio Duce" di Venezia presteranno tale attività in modo personale, spontaneo e gratuito, senza fini di lucro anche indiretto ed esclusivamente per fini di solidarietà ed al solo fine di dare un concreto ausilio al personale della Corte d'Appello di Venezia e quindi per

promuovere una effettiva e celere amministrazione della Giustizia della Corte d'Appello di Venezia con ripercussione sui circondari del distretto;

- m) Che con Delibera del Direttore Generale dell'Azienda ULSS 12 Veneziana n. 1477 del 27.05.2015 si è provveduto ad approvare il testo della convenzione per il periodo 1 giugno 2015 – 31 dicembre 2015, rinnovabile.
- n) Che l'Ordine degli Avvocati di Venezia e l'Azienda ULSS 12 Veneziana (quest'ultima in coerenza con il percorso già iniziato dalla Regione Veneto con altri uffici giudiziari con i quali ha stipulato apposite convenzioni sia direttamente che attraverso i propri Enti), anche al fine di garantire una migliore razionalizzazione degli uffici giudiziari e pertanto dell'attività giudiziaria nel suo complesso, intendono contribuire, ognuno per la propria parte di competenza, alla realizzazione della prestazione della citata lodevole opera di volontariato da svolgere a favore della Corte d'Appello di Venezia.

Tutto ciò premesso si conviene e si stipula quanto segue:

### **ARTICOLO 1**

Le premesse fanno parte integrante del presente protocollo.

L'Associazione, preso atto della grave situazione che è stata delineata, dichiara di voler prestare a favore della Corte d'Appello di Venezia attività di ausilio al personale di Cancelleria, nell'interesse e grazie all'intervento della ULSS 12 Veneziana e dell'Ordine degli Avvocati di Venezia.

Ciò avverrà per il tramite dei propri associati che si sono dichiarati disponibili, in modo personale, spontaneo e gratuito, senza fini di lucro, anche indiretto, ed esclusivamente per fini di solidarietà a prestare dette attività.

A tale scopo, l'Associazione invierà al Presidente della Corte d'Appello di Venezia un elenco contenente il nominativo dei propri associati (di seguito per brevità i Volontari) che sono disposti a svolgere l'attività di volontariato di cui in premessa e di seguito specificata.

Tale elenco conterrà altresì le giornate e gli orari di massima per i quali i volontari si sono resi disponibili e verrà integrato e/o modificato dalla Associazione nel caso di variazione dei volontari ovvero della loro disponibilità.

### **ARTICOLO 2**



Posto che l'attività svolta dai volontari, incontra comunque delle spese (carburante, pasti, parcheggio, ecc...) la ULSS 12 Veneziana, Ente sensibile alla tutela dei bisogni del cittadino, contribuirà al ristoro di tali spese, corrispondendo all'Associazione un contributo forfettario complessivo di € 14.000,00 (quattordicimila/00) onnicomprensivi e per la durata del presente accordo.

Il contributo sarà liquidato con le seguenti modalità:

- € 7.000,00 (settemila/00) a seguito della sottoscrizione del presente Protocollo;
- la restante parte a conclusione dell'attività, nella misura che risulti debitamente rendicontata.

Ove, al termine della durata della presente convenzione, residui un importo che non trovi idonea rendicontazione, lo stesso non potrà essere corrisposto.

Tali somme verranno amministrare dalla Associazione che le distribuirà ai singoli volontari per rimborsare le spese vive incontrate per lo svolgimento delle attività previste dalla presente convenzione.

Il rimborso avverrà a cura e onere dell'Associazione, previa presentazione, da parte del volontario, di una nota mensile, giustificativa delle spese incontrate nel periodo.

Poiché i volontari saranno inoltre soggetti al rischio di infortuni sul lavoro ed in itinere, derivante dalla predetta attività, rischio peraltro non assicurabile presso gli enti di previdenza ed assistenza a ciò deputati in ragione della natura volontaristica della attività prestata, gli stessi verranno assicurati a cura e spese dell'Associazione che fruirà del rimborso da parte del Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Venezia.

### **ARTICOLO 3**

I volontari, così come individuati all'art. 1, sotto controllo del personale dirigente delle Cancellerie alle quali gli stessi verranno adibiti, senza obbligo di osservanza di un orario di lavoro (ma solo indicando le giornate e gli orari di massima per le quali saranno disponibili), verranno addetti ai servizi di ausilio alle cancellerie e preparazione all'attività di udienza nella sede della Corte d'Appello di Venezia.

Verranno, altresì, adibiti a quegli altri uffici di volta in volta individuati dalla Dirigenza delle Cancellerie del Tribunale Ordinario di Venezia in accordo con il Presidente.

In ogni caso, sarà cura della Dirigenza amministrativa indicare con apposita documentazione di servizio la tipologia di servizi per i quali appaia urgente l'opera di tali volontari.

In ogni caso i volontari non potranno essere adibiti ad attività implicanti valutazioni e scelte operative che dovranno essere comunque svolte dal personale in servizio presso gli Uffici.

#### **ARTICOLO 4**

L'attività prestata dai volontari sarà oggetto di controllo e di verifiche da parte della Dirigenza delle Cancellerie alle quali gli stessi verranno addetti per la necessaria tutela e riservatezza dei dati, della documentazione e del materiale d'Ufficio.

In ogni caso, durante il periodo in cui presterà la propria attività, il Volontario sarà tenuto:

- a svolgere le attività indicate con diligenza e continuità, preavvertendo nel caso in cui non sia possibile la presenza nei termini previamente indicati;
- a rispettare gli obblighi di riservatezza, di rispetto, di decoro e di riserbo verso chiunque, per quanto attiene i dati, informazioni e conoscenze acquisite durante la collaborazione e a mantenere il segreto, per quanto conosciuto in ragione della propria attività, con l'obbligo di astensione dalla deposizione testimoniale;
- ad astenersi da qualunque attività che si ponesse in conflitto di interesse con le notizie e le informazioni apprese nel contesto dell'attività svolta.

Sarà cura ed onere dei dirigenti delle Cancellerie alle quali sono addetti i singoli volontari, accertare eventuali violazioni o negligenze ed estromettere coloro i quali, tra i volontari, si siano resi responsabili di manchevolezze, segnalando l'accaduto alla Associazione.

#### **ARTICOLO 5**

L'attività di volontariato di cui alla presente convenzione non costituisce rapporto di lavoro e non comporta alcun onere per l'amministrazione della giustizia. Il Presidente della Corte d'Appello partecipa al presente atto al fine di esprimere il consenso a che venga svolta la citata attività alle condizioni sopra esposte.

#### **ARTICOLO 6**

La durata della presente convenzione è di mesi sette a partire dal 1 giugno 2015 . In ogni caso la convenzione si risolve automaticamente all'esaurimento del contributo forfettario previsto all'art. 2 della presente convenzione.

Potrà essere rinnovata solo per iscritto.

Venezia, 5.6.2017

Dott. Giuseppe Dal Ben  
Azienda ULSS12 Veneziana

Giuseppe Dal Ben

Luogotenente Ilio Cofanelli  
Associazione Nazionale Carabinieri  
sezione "Magg. Livio Duce" di Venezia

Ilio Cofanelli

Brigadiere Amato Palmerini  
Presidente Gruppo Prov.le  
Volontariato Venezia

Amato Palmerini

Dott. Antonia Mazzeo Rinaldi  
Corte d'Appello di Venezia

Antonietta Mazzeo Rinaldi



Avv. Paolo Maria Chersevani  
Ordine Avvocati di Venezia

Paolo Maria Chersevani

**LAVORATORI VOLONTARI – CONVENZIONE – ANNO 2015**

**U.L.S.S. 12 VENEZIA – ORDINE AVVOCATI VENEZIA – ASSOCIAZIONE NAZIONALE CARABINIERI DI VENEZIA**

Protocollo d'intesa tra ULSS. 12 Venezia, Corte d'Appello di Venezia, Ordine Avvocati di Venezia e Associazione nazionale Carabinieri di Venezia per l'utilizzo di lavoratori volontari

<b>N.</b>	<b>COGNOME E NOME</b>	<b>PROVENIENZA</b>	<b>RIMBORSO SPESE</b>	<b>COPERTURA ASSICURATIVA</b>	<b>PERIODO DI LAVORO</b>	<b>UFFICIO DI COLLABORAZIONE</b>
1	PIRINA Mario	Carabiniere in pensione	ULSS 12 Venezia	Ordine Avvocati Venezia	dal 3 giugno 2015 al 31 dicembre 2015	Cancellerie penali
2	LOMARTIRE Vincenzo	Carabiniere in pensione	ULSS 12 Venezia	Ordine Avvocati Venezia	dal 3 giugno 2015 al 31 dicembre 2015	Cancellerie penali
3	SCALONE Mario	Carabiniere in pensione	ULSS 12 Venezia	Ordine Avvocati Venezia	dal 3 giugno 2015 al 31 dicembre 2015	Cancellerie penali
4	CARERI Rocco	Pensionato – simpatizzante associazione carabinieri	ULSS 12 Venezia	Ordine Avvocati Venezia	dal 3 giugno 2015 al 31 dicembre 2015	Presidenza II <sup>^</sup> sezione penale
5	DE ZOLT Paola	Disoccupata – simpatizzante associazione carabinieri	ULSS 12 Venezia	Ordine Avvocati Venezia	dal 3 giugno 2015 al 31 dicembre 2015	Cancelleria sezione lavoro
6	BAFFA Aldo	Pensionato – simpatizzante associazione carabinieri	ULSS 12 Venezia	Ordine Avvocati Venezia	dal 3 giugno 2015 al 31 dicembre 2015	Dirigenza Cancelleria civile – Ufficio trascrizione sentenze civili



7	FABRIS Alida	Pensionata – simpatizzante associazione carabinieri	ULSS 12 Venezia	Ordine Avvocati Venezia	dal 3 giugno 2015 al 31 dicembre 2015	Dirigenza Ufficio Ragioneria – Collaborazione per le liquidazioni
8	PACE Piero	Disoccupato – simpatizzante associazione carabinieri	ULSS 12 Venezia	Ordine Avvocati Venezia	dal 3 giugno 2015 al 31 dicembre 2015	Dirigenza Cancelleria civile – collaborazione terza sezione civile

VENEZIA, 28 MAG 2015

IL DIRIGENTE  
Giuseppa Indelicato




Il Presidente della Corte  
Antonino Mazzeo Rinaldi

